

ДЕРЖАВНИЙ архів  
Тернопільська область  
Фонд 484 1 195

Ф 484 Д. 8 Спр 198

**Державний архів  
Тернопільської області**

ДЕРЖАВНИЙ архів  
Тернопільська область  
Фонд 484 1 195

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці  
Кременецького повіту Волинської губернії

СПРАВА № 175

Книга записів про розлучення  
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту  
(сучасного Кременецького району) за 1880 рік

Крайні дати:  
1880 р.

На 12 арк.

Зберігати: постійно

Лит. В. 1

Имя	Фамилия	Возраст	Профессия	Содержание	Дата	Подпись

# КНИГА

ДЛЯ ЗАПИСКИ РАЗВОДОБЪ МЕЖДУ ЕВРЕЯМИ.

Общества.  
Узда.

НА 1880 ГО ДЪ.

В. Книга для записи разводовъ между Евреями на 1880 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Полъ.		Какъ совершался разводъ разводный или халцц и кто был свидетелем при совершении оного.	Число и мѣсяцъ.		По какому причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно въ немъ разведенъ рѣшеніемъ или чрезъ законъ.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			

1.	20.24	Мужск.	Тодман Авигураимъ Мавра Мухомель " Шурманъ Мо Ротенбергъ	Число и мѣсяцъ.	По какому причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно въ немъ разведенъ рѣшеніемъ или чрезъ законъ.
2.	18.22	Мужск.	"	Число и мѣсяцъ.	По какому причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно въ немъ разведенъ рѣшеніемъ или чрезъ законъ.

№	Полъ.	Какъ совершался разводъ	Число и мѣсяцъ.	По какому причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно въ немъ разведенъ
---	-------	-------------------------	-----------------	----------------------	-------------------	------------------------------

1.	20.24	Мужск.	Тодман Авигураимъ Мавра Мухомель " Шурманъ Мо Ротенбергъ	Число и мѣсяцъ.	По какому причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно въ немъ разведенъ рѣшеніемъ или чрезъ законъ.
----	-------	--------	--	--------------------	-------------------------	----------------------	--

Имя	Фамилия	Служба	Семья	Служба	Семья	Служба	Семья
Иван	Мухоморов	Учитель	Женат	Учитель	Женат	Учитель	Женат
Петр	Мухоморов	Учитель	Женат	Учитель	Женат	Учитель	Женат
Алексей	Мухоморов	Учитель	Женат	Учитель	Женат	Учитель	Женат
Михаил	Мухоморов	Учитель	Женат	Учитель	Женат	Учитель	Женат

Этот человек с собой  
паспорта, паспорта  
или приехав к нему.

Учитель  
Полковник  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель

1. 20. 24

Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель

Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель

Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель

Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель

2. 18. 24

Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель

Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель

Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель  
Учитель

Часть III. О разводахъ ихъ.

№	Лѣтъ.		Какъ совершается бракъ разведенъ или халцы и кто былъ свидѣтелемъ при совершеніи оного.	Число и		По какой причинѣ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ ея разведенъ разводили или чрезъ халцу.
	Женск.	Мужск.		Христіан. мѣсцъ.	Еврейск.			

1884г. Продукъ Копул Ахметъ Писаревицъ  
Купу Сидъ Сидурскелъ Сиданъ и Сиданъ  
Сиданъ Сиданъ Сиданъ Сиданъ  
Сиданъ Сиданъ Сиданъ Сиданъ  
Сиданъ Сиданъ Сиданъ Сиданъ  
Сиданъ Сиданъ Сиданъ Сиданъ  
Сиданъ Сиданъ Сиданъ Сиданъ  
Сиданъ Сиданъ Сиданъ Сиданъ  
Сиданъ Сиданъ Сиданъ Сиданъ

Сиданъ

3. 26 24 Сиданъ Сиданъ

Сиданъ  
Сиданъ  
Сиданъ  
Сиданъ  
Сиданъ

Сиданъ

Сиданъ  
Сиданъ  
Сиданъ  
Сиданъ  
Сиданъ

3. 26 24

1884

Сиданъ Сиданъ

Сиданъ

THE BOARD OF  
 PUBLIC WORKS  
 AND PUBLIC UTILITIES  
 OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

DATE	DESCRIPTION	AMOUNT	CHECK NO.	DEPOSITED	REMARKS
3.26.24	...	...	...	...	...

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1880 годѣ.

Часть III. О разводахъ.

№	Лѣтъ		Какъ совершался разводъ или халица и кто былъ свидетелемъ при совершении оного.	Число и		По какому случаю.	По чьей резолюц.	Его именно съ евреями разводили или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужск.		Христіан. мѣсич.	Еврейск.			

1880 г. Клара Сидоръ и Елизавета Владиміевна  
 Мария Сидоръ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ  
 и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ  
 Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ  
 Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ  
 Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ

1880 г. Клара Сидоръ и Елизавета Владиміевна  
 Мария Сидоръ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ  
 Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ  
 Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ

227	228	229	230	231
-----	-----	-----	-----	-----

1880 г. Клара Сидоръ и Елизавета Владиміевна  
 Мария Сидоръ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ  
 Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ  
 Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ

232	233	234	235	236
-----	-----	-----	-----	-----

1880 г. Клара Сидоръ и Елизавета Владиміевна  
 Мария Сидоръ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ  
 Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ  
 Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ и Евдокимъ



מס' תעודת	תאריך	שם המעוררים	מיקום	סוג העסקה	הערות
100	1910	...	...	...	...
101	1911	...	...	...	...
102	1912	...	...	...	...
103	1913	...	...	...	...
104	1914	...	...	...	...
105	1915	...	...	...	...
106	1916	...	...	...	...
107	1917	...	...	...	...
108	1918	...	...	...	...
109	1919	...	...	...	...
110	1920	...	...	...	...

התאריך של העסקה

שם המעוררים

מיקום העסקה

סוג העסקה

הערות

על פי תעודת מס' 100, היום 10/10/1910, נכנסו לרשום המעוררים...

המעוררים: ...

המיקום: ...

סוג העסקה: ...

הערות: ...

התאריך של העסקה

שם המעוררים

מיקום העסקה

סוג העסקה

הערות

על פי תעודת מס' 101, היום 11/11/1911, נכנסו לרשום המעוררים...

המעוררים: ...

המיקום: ...

סוג העסקה: ...

הערות: ...

התאריך של העסקה

שם המעוררים

מיקום העסקה

סוג העסקה

הערות

על פי תעודת מס' 102, היום 12/12/1912, נכנסו לרשום המעוררים...

המעוררים: ...

המיקום: ...

סוג העסקה: ...

הערות: ...

Handwritten text from the reverse side of the page, including names like 'M. D. ...' and '...'

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1880 годъ.

Часть III. О разводахъ.

№	Ист.		Какъ совершается разводъ разводный или халицы и кто был свидетелемъ при совершении оного.	Число и		По какому причине.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разводятъ разводили или чрезъ халицу.						
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.									
								<table border="0"> <tr> <td>1880</td> <td>1881</td> <td>1882</td> </tr> <tr> <td>177</td> <td>182</td> <td>187</td> </tr> </table>	1880	1881	1882	177	182	187
1880	1881	1882												
177	182	187												

1880г. Мадбургъ. Именомъ разводившей  
 ее супруги видъ свидѣтелей отъ свѣдѣвшихъ и  
 Касперъ отъ свѣдѣвшихъ въ своемъ присутствіи  
 кельксъ Гилемъ Шредеръ Киндербуръ Кине-  
 деръ Киндеръ. Именомъ разводившаго ее  
 мужа отъ свѣдѣвшихъ Касперъ. Видѣвшихъ Шредеръ  
 Киндербургъ. Про Касперъ Шредеръ

у. Bindees.

и тамъ

1. 31 31

Голбергъ Ш.  
 Шендеръ Гертъ  
 Шварцъ  
 Шварцъ

По неволѣ  
 Касперъ Шредеръ  
 Шредеръ Шредеръ  
 Шредеръ Шредеръ

Разводивший  
 именомъ отъ свѣдѣвшихъ  
 разводившаго ее  
 мужа отъ свѣдѣвшихъ  
 Касперъ Шредеръ  
 Шредеръ Шредеръ

1. 31 31

THE HONORABLE CHIEF JUSTICE OF THE SUPREME COURT OF THE STATE OF NEW YORK

DATE	AMOUNT PAID	TO WHOM PAID	BY WHOM PAID	REMARKS
1881				

RECEIVED OF THE HONORABLE CHIEF JUSTICE OF THE SUPREME COURT OF THE STATE OF NEW YORK

Handwritten notes in cursive script at the top of the page, including names like "John" and "Mary".

Handwritten notes in cursive script on the left side of the page, including names like "Mary" and "John".

Main body of handwritten notes in cursive script, including a large signature and various entries.

Handwritten notes in cursive script at the bottom of the page, including names like "Mary" and "John".

Часть III. О разводящихся.

№	Летъ.		Какъ совершался бракъ разрешенъ или жалоба и кто (или жалующий или осужденый или оный).	Число и квартъ.		По какому причинамъ.	По чьему решению.	Кто именно съ евре- ею разведенъ разводящимъ или чрезъ жалобу.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			

1880г. Швабъ Шварцманъ и Берлинъ  
 и Швабъ Шварцманъ и Берлинъ  
 и Швабъ Шварцманъ и Берлинъ  
 и Швабъ Шварцманъ и Берлинъ  
 и Швабъ Шварцманъ и Берлинъ

у. Виндер

1880	1880	1880	1880
------	------	------	------

1880

S. 278

Шварцманъ  
 Шварцманъ  
 Шварцманъ

S

Шварцманъ  
 Шварцманъ  
 Шварцманъ

Шварцманъ

Шварцманъ

S. 278

Шварцманъ  
 Шварцманъ  
 Шварцманъ

1880

THE AMERICAN COLLEGE  
 PHARMACY  
 1111 VICTORIA AVENUE

תורת השלשון  
 חלק שלישי

שם	כמות	מדידת	מדידת	מדידת	מדידת	מדידת
...	...	...	...	...	...	...

Handwritten notes in Hebrew script, including a large signature or name written vertically.

Handwritten notes in Hebrew script at the top of the page.

5. 24 28

Handwritten notes below the number 5.

Handwritten notes in the middle section.

Handwritten notes below the middle section.

Handwritten notes at the bottom of the page.

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1880 годъ.

Часть III. О разводящихся.

№	Полъ.		Къкъ совершается обрядъ разводный или халица и кто был свидетелем при совершении оного.	Число и		По какому причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ евреями разводившихъ или чрезъ халицу.
	Женск.	Мужеск.		Христіан.	Еврейск.			

Самъ Моше  
Самъ Моше  
Самъ Моше  
Самъ Моше  
Самъ Моше

6. 21. 26  
 Габлю  
 Шашко Ма  
 Рендер

Моше  
 Габлю  
 Рендер  
 Шашко Ма  
 Рендер

7. 22. 23

Шашко Ма  
 Рендер  
 Габлю  
 Шашко Ма  
 Рендер  
 Габлю  
 Шашко Ма  
 Рендер

7. 22. 23

22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

NO. 10000 CS. 5871  
PUBLISHED BY THE  
AMERICAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY

תקופת הדיור  
מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א  
תקן הדיורים  
תאריך שלישו של הדיור

מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א	תקן הדיורים		תאריך שלישו של הדיור	מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א	תקן הדיורים	תאריך שלישו של הדיור
	מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א	תקן הדיורים				
1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10

מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א

תקן הדיורים

תאריך שלישו של הדיור

מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א

תקן הדיורים

תאריך שלישו של הדיור

שמות

מספר

תאריך

מספר

שמות

מספר

תאריך

מספר

שמות

מספר

תאריך

מספר

שמות

מספר

תאריך

מספר

מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א

תקן הדיורים

תאריך שלישו של הדיור

מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א

תקן הדיורים

תאריך שלישו של הדיור

מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א

תקן הדיורים

תאריך שלישו של הדיור

מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א

תקן הדיורים

תאריך שלישו של הדיור

מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א

תקן הדיורים

תאריך שלישו של הדיור

מספר לוחות בו נרשמו של הדיורים מן שנת ה'תשס"א

תקן הדיורים







Часть III. О разводахъ.

№	Полъ		Какъ содержится образъ разведенъ или холца и въ какъ состоятъ при совершении оного.	Число и мѣсяцъ		По какому приговору.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ, разводителъ или чрезъ холца.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			

*(Faint handwritten entries in the table, including names like "Hans" and "Hans" and dates like "11".)*

№	Полъ		Какъ содержится образъ разведенъ или холца и въ какъ состоятъ при совершении оного.	Число и мѣсяцъ		По какому приговору.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ, разводителъ или чрезъ холца.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			

*(Faint handwritten entries in the table, including names and dates like "9. 21 83").*

Das Buch ist  
aus dem Besitz  
des Herrn  
Herrn...

Handwritten notes in German, possibly a list or account, mentioning names and dates.

Handwritten notes in German, including names like 'Herrn...' and dates.

№	№	№	№	№	№	№	№
1	2	3	4	5	6	7	8

q. 21 33

Handwritten notes in German, possibly a list or account.

Handwritten notes in German.

Handwritten notes in German.

Handwritten notes in German.

Handwritten notes in German, possibly a list or account.

Handwritten notes in German, possibly a list or account.

Handwritten notes in German.

Handwritten notes in German.



THE amount of each person's payments ALL SPOTS TAKEN.

כספים		מקום או מקומות	שם הבעלים	מספר המזקנה	מספר המזקנה	שם הבעלים
שם	מספר					
...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...

מקום

שם הבעלים

מקום  
שם הבעלים  
מספר המזקנה

מקום  
שם הבעלים  
מספר המזקנה

מקום  
שם הבעלים  
מספר המזקנה

מקום

שם הבעלים

מספר המזקנה

מקום  
שם הבעלים  
מספר המזקנה

מקום

שם הבעלים

Часть III. О разводахъ.

№	Лѣтъ.		Възр. содержателя брака разведенъ или халцы и кто былъ свидетелемъ при соединеніи оного.	Число и		По какому причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Его можно съ разрѣшенъ разводившъ или чрезъ халцу.
	Женск.	Мужск.		Христіан.	Еврейск.			

1881г. Младш. Купц. Миссис Динора Динора  
 разведенъ и купц. Миссис Динора Динора  
 вѣкъ въ 20 лѣтъ разведенъ въ 20 лѣтъ

Миссис Динора Динора Миссис Динора  
 Миссис Динора

1881г. Швейцарск. Купц. Миссис Динора Динора  
 въ 20 лѣтъ разведенъ въ 20 лѣтъ  
 вѣкъ въ 20 лѣтъ разведенъ въ 20 лѣтъ  
 вѣкъ въ 20 лѣтъ разведенъ въ 20 лѣтъ  
 вѣкъ въ 20 лѣтъ разведенъ въ 20 лѣтъ

Миссис Динора Динора Миссис Динора  
 Миссис Динора

1881г. Младш. Купц. Миссис Динора Динора  
 разведенъ и купц. Миссис Динора Динора  
 вѣкъ въ 20 лѣтъ разведенъ въ 20 лѣтъ

1881г. Младш. Купц. Миссис Динора Динора  
 разведенъ и купц. Миссис Динора Динора  
 вѣкъ въ 20 лѣтъ разведенъ въ 20 лѣтъ

המחלקה הכלכלית  
 המנהל הכללי  
 המשרד הכלכלי

שם המדינה	שנת הכנסה	שנת המכירה	מחיר		מס' המכירה	מס' המכירה	מס' המכירה
			מחיר	מחיר			
א	1881	1882	100	100	100	100	100
ב	1883	1884	100	100	100	100	100
ג	1885	1886	100	100	100	100	100
ד	1887	1888	100	100	100	100	100
ה	1889	1890	100	100	100	100	100
ו	1891	1892	100	100	100	100	100
ז	1893	1894	100	100	100	100	100
ח	1895	1896	100	100	100	100	100
ט	1897	1898	100	100	100	100	100
י	1899	1900	100	100	100	100	100

המחלקה הכלכלית  
 המנהל הכללי  
 המשרד הכלכלי

המחלקה הכלכלית  
 המנהל הכללי  
 המשרד הכלכלי

המחלקה הכלכלית  
 המנהל הכללי  
 המשרד הכלכלי

המחלקה הכלכלית  
 המנהל הכללי  
 המשרד הכלכלי

המחלקה הכלכלית  
 המנהל הכללי  
 המשרד הכלכלי

המחלקה הכלכלית  
 המנהל הכללי  
 המשרד הכלכלי

THE IMPROVED GRASS  
MANUFACTURING PATENT  
LTD. 1880

מטריה

מטריה של ויקטור פונטון

מטריה של ויקטור פונטון

מטריה	מטריה	מטריה	מטריה		מטריה	מטריה	מטריה	מטריה
			מטריה	מטריה				
מטריה	מטריה	מטריה	מטריה	מטריה	מטריה	מטריה	מטריה	מטריה



מטריה של ויקטור פונטון  
מטריה של ויקטור פונטון  
מטריה של ויקטור פונטון  
מטריה של ויקטור פונטון

מטריה של ויקטור פונטון  
מטריה של ויקטור פונטון

מטריה של ויקטור פונטון



№ 5412

Вс сел книгъ переводомованныхъ и сcribedанныхъ за шнурокъ и почтлю

*Вс сел книгъ переводомованныхъ*

*4750*

листовъ.

*Вс сел книгъ*

Составилъ

*[Signature]*

*Надъ старостина въ селѣ Старостина*

Въ нижней книжке зане-  
манныхъ, въ селѣ Старостина и воевода,  
Старостина Куремниекского воевода,  
мощныхъ- трижды воеводи . 180 .  
архивъ.

Куремниек

192

Староста

*Архивъ*